Swagelok

取り付け手順説明書

83 シリーズ・ボール・バルブへのエアー・ アクチュエーター (130 / 150 シリーズ) の取り付け

必要な工具: 六角レンチ (9/64 インチ、3/16 インチ、3/32 インチ・サイズ)

トルク・レンチ(トルク値 11.3 N·m 対応のもの) スパナまたはモンキー・レンチ(1.1/8 インチ・サイズ)

▲ 警告

システムに取り付けたバルブのメンテナンスを行う場合には、必ず事前に以下の作業を 行ってください。

- システム圧力の開放 (システムの圧抜き)
- バルブの開閉
- バルブのパージ

▲ 警告

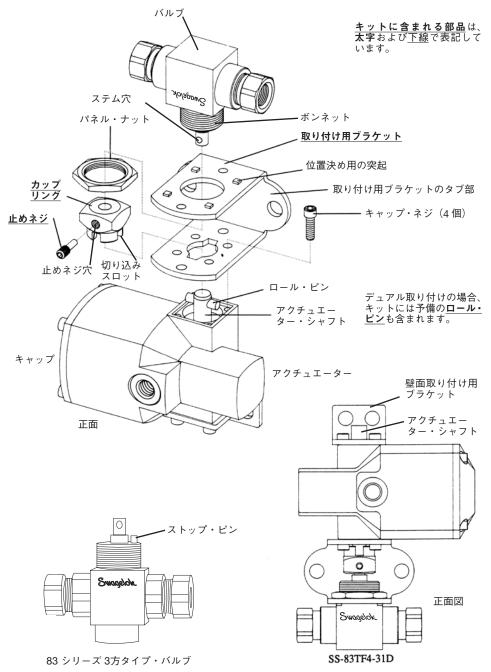
バルブやシステム内に残留物が見られる場合があります。

⚠ 注意

アクチュエーターの取り付けにおいて、位置合わせおよびサポートは必ず適切に行って ください。位置合わせやサポートが不適切な場合、バルブの漏れや、早期故障につなが るおそれがあります。

デュアル取り付けの場合:**壁面取り付け用ブラケット**を取り外し、ロール・ピンを**アクチュエーター・シャフト**に押し込みます。取り付けを行う際は、 必ず以下の手順を行ってください。

- 1. バルブを以下の状態にセットします。
 - 2 方タイプ、ノーマル・オープン型/複動型: 開状態
 - 2 方タイプ、ノーマル・クローズ型:閉状態
 - 3 方タイプ:ボール・オリフィスをストップ・ピンの反対側に向けます。
- 2. **止めネジ**を取り外します。ハンドル(図示されていません)および**パネル・ナット**を取り外します。
- 3. 4本のキャップ・ネジをアクチュエーターから取り外します。取り付け用ブラケット をロール・ピンにセットし、取り付け用ブラケットのタブ部をアクチュエーターの背 面に合わせます。
- 4. 4本のキャップ・ネジで取り付け用ブラケットを固定します。以下に記載のトルク値でキャップ・ネジを締め付けます。
 - 131 / 151 シリーズ:2.3 N·m、133 / 153 シリーズ:9.0 N·m
- 5. **カップリング**を**ロール・ピン**にセットします。
 - ノーマル・オープン型:カップリングの止めネジ穴をアクチュエーターの正面に向けます。 ノーマル・クローズ型:カップリングの止めネジ穴をアクチュエーターのキャップ側に向けます。
- 6. **パネル・ナットをカップリング**トにセットします。
- 7. カップリングの止めネジ穴とバルブのステム穴の向きを揃えてから、取り付け用ブラケット、パネル・ナット、カップリングにバルブを差し込みます。その際、バルブのロゴ側がアクチュエーターの正面に向いており、バルブ・ボンネットが位置決め用の突起の中心となるようにセットします。
- 8. **パネル・**ナットをバルブ・**ボンネット**にねじ込みます。11.3 N·m のトルク値で締め付けます。
- 9. **止めネジ**をカップリングの止めネジ穴にスライドさせ、1.7 N·m のトルク値で締め付けます。
- 10. テストを行い、正常に機能および作動することを確認します。



その他の言語の取り扱い説明書もご用意しています。詳細につきましては、 スウェージロック指定販売会社までお問い合わせください

www.swagelok.com/ja

Swagelok

取り付け手順説明書 83 シリーズ・ボール・バルブへの電気式 アクチュエーター(140 シリーズ)の取り付け

必要な工具: 六角レンチ (9/64 インチ、3/32 インチ・サイズ)

トルク・レンチ (トルク値 11.3 N·m 対応のもの)

スパナまたはモンキー・レンチ(11/8インチ・サイズ)

♠ 警告

システムに取り付けたバルブのメンテナンスを行う場合には、必ず事前に以下の作業を 行ってください。

- システム圧力の開放 (システムの圧抜き)
- バルブの開閉
- バルブのパージ

▲ 警告

バルブやシステム内に残留物が見られる場合があります。

⚠ 注意

アクチュエーターの取り付けにおいて、位置合わせおよびサポートは必ず適切に行ってください。位置合わせやサポートが不適切な場合、バルブの漏れや、早期故障につながるおそれがあります。

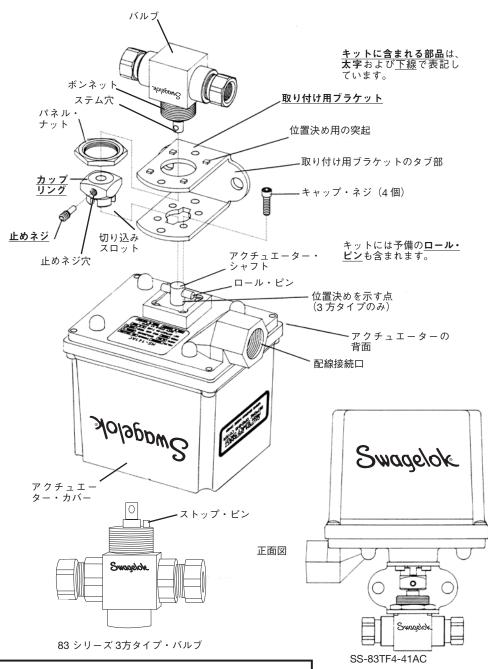
⚠ 注意

電気式アクチュエーターのドライブ・シャフトは、一定方向にしか回転しないため、ベント・ホール付きボール・バルブには使用できません。

⚠ 注意

CEマークの表示はありません。

- 1. バルブを以下の状態にセットします。
 - 2 方タイプ: 開状態
 - 3 方タイプ:ボール・オリフィスをストップ・ピンの反対側に向けます。
- 2. **止めネジ**を取り外します。ハンドル(図示されていません)および**パネル・ナット**を取り外します。
- 3. 3 方タイプの場合は、**アクチュエーター・シャフト**の**位置決めを示す点**をアクチュエーターの配線接続口側に合わせます。
- 4. 4本のキャップ・ネジをアクチュエーターから取り外します。取り付け用ブラケット をロール・ピンにセットし、取り付け用ブラケットのタブ部をアクチュエーターの背面に合わせます。
- 5. 4本のキャップ・ネジで取り付け用ブラケットを固定します。5.6 N·m のトルク値でキャップ・ネジを締め付けます。
- 6. カップリングの**止めネジ穴**をアクチュエーターの正面に向け、**カップリング**を**ロール・** ピンにセットします。
- 7. **パネル・ナットをカップリング**上にセットします。
- 8. カップリングの止めネジ穴とバルブのステム穴の向きを揃えてから、取り付け用ブラケット、パネル・ナット、カップリングにバルブを差し込みます。その際、バルブのロゴ側がアクチュエーターの正面に向いており、バルブ・ボンネットが位置決め用の突起の中心となるようにセットします。
- 9. **パネル・ナット**をバルブ・**ボンネット**にねじ込みます。 11.3 N·m のトルク値で締め付けます。
- 10. **止めネジ**をカップリングの**止めネジ穴**にスライドさせ、1.7 N・m のトルク値で締め付けます。
- 11. テストを行い、正常に機能および作動することを確認します。



この日本語版手順説明書は、英語版手順説明書の内容を忠実に 反映することを目的に、製作いたしました。日本語版の内容に 英語版との相違が生じないよう、細心の注意を払っておりますが、万が一相違が生じてしまった場合には、英語版の内容が優先されますので、ご留意ください。

Swagelok — TM Swagelok Company © 1998 — 2025 Swagelok Company

Rev. F, February 2025 MS-INS-83-ACTJ-E